

Algunas consideraciones sobre el texto poético Sin endiosar la luz, de Alberto Rocasolano

Some considerations about the poetic text Sin endiosar la luz, by Alberto Rocasolano

**Autora / Author:**

M. Sc. Marianela Rabell López

[mrabell@ucp.ho.rimed.cu](mailto:mrabell@ucp.ho.rimed.cu)

Cuba

**Resumen**

En el siguiente artículo se hizo referencia al último libro de poesía de Alberto Rocasolano Sin endiosar la luz, cuyo propósito se centró en conocer qué temas lo han seguido inquietando a 45 años de haber publicado su primer texto poético; importante y relevante escritor holguinero, nacido en Bijarú, a quien ha sido considerado actualmente como una personalidad importante en Cuba y en el mundo. En la investigación se emplearon diversos métodos que de forma triangulada fueron esenciales para la mejor comprensión de la obra rocasolaliana. El estudio del texto en cuestión ha hecho posible arribar a ciertas consideraciones, entre otras: el amor, la ciudad, la espiritualidad y la poesía emergen en cada verso para encaminar al lector hacia un libro colmado de voluptuosidad y de una innegable diafanidad; muchos de sus poemas poseen carácter autobiográfico; la mayoría de los poemas son extensos; y como novedad dentro del plano compositivo se encuentran las novécimas y algunas composiciones poéticas escritas en prosa.

**Palabras clave:** Alberto Rocasolano, literatura holguinera, poesía.

**Abstract**

The following article is based on the last book of poetry written by Alberto Rocasolano Sin endiosar la luz. The main purpose of this book was centered in revealing all the things he has been concerned after 45 years of having published his first poetic text. This important and outstanding writer was born in Bijarú, Holguín province. He has been considered at the moment an important personality in Cuba and in the world. In the investigation diverse methods were used. Such methods were essential to understand Rocasolano's work. The study of the text made possible to arrive to certain considerations about his work, such as: love, love for the city, the spirituality and the poetry emerge in each verse to guide the reader

towards a full book of voluptuousness and of an undeniable diaphaneity. Many of his poems are of an autobiographical character; and most of them are extensive. The novelty of his work lies in the novécimas and some poetic compositions written in prose.

**Key words:** Alberto Rocasolano, literature, poetry.

## Introducción

Alberto Rocasolano (1932), escritor holguinero y miembro de la Primera Generación poética de la Revolución, ha sido y es un digno representante de la literatura cubana; así lo demuestra su labor como compilador, ensayista, estudioso profundo del pensamiento literario cubano; pero lo que en realidad le ha reservado un digno lugar en las letras es su enorme pasión por la poesía, porque como él mismo dice *“me llega como un feroz acabamiento...”*<sup>1</sup> Empeñado en preservar sus raíces ha dedicado una gran parte de sus composiciones poéticas a evocar recuerdos familiares que van desde la infancia hasta la confirmación de un tiempo que es verdaderamente posible. Se percibe en todo su quehacer la nota autobiográfica y la naturaleza como elemento esencial y vivo del quehacer humano. Aunque desde hace más de 50 años vive en la capital del país, no ha podido desprenderse de esa gran fuerza telúrica que lo hace escribir: *“Tierra mía, latigazo frutal para el puro disfrute comarcano”*.<sup>2</sup>

La obra poética de este autor consta de 10 títulos que pueden dividirse en dos etapas:

La primera comprende los poemarios: Diestro en soledades y esperanzas, A cara y cruz, Es de humanos, En buenas manos, Porque tenemos héroes, Fundar la gloria, Ella, dibujada por la lluvia y el recuerdo; y la segunda: Permiso para el alto navegar, Los mágicos navíos y su último libro Sin endiosar la luz.

Estudiar su creación poética dentro del contexto de la cultura local ofrece la posibilidad de valorar los aportes temáticos y compositivos, que este autor aporta a la lírica holguinera, y también, nacional. A punto de cumplir su octava década de vida, se mantiene en un constante proceso de producción literaria. Acercarse al estudio de su libro Sin endiosar la luz, publicado por Letras Cubanas en el 2007, es el propósito fundamental para conocer qué temas siguen inquietando al creador, a 45 años de haber publicado su primer texto poético.

---

<sup>1</sup> Rocasolano, Alberto. Porque tenemos héroes, p. 13.

<sup>2</sup> -----, Sin endiosar la luz, p. 91.

Para la presente investigación fueron de obligada consulta los artículos relacionados con el escritor objeto de estudio, que han aparecido en diferentes publicaciones nacionales y locales, tales como, La Gaceta de Cuba, Revista de la Biblioteca Nacional José Martí, Bohemia, Universidad de La Habana, Ahora, y por supuesto, de incalculable valor, toda su obra poética.

### **Materiales y métodos**

En la investigación se emplearon diversos métodos que de forma triangulada fueron esenciales para la mejor comprensión de la obra rocasolaliana. En el plano teórico: análisis y crítica de fuentes, con sus respectivos procedimientos; el método hermenéutico y el sistémico integral; y como método empírico fundamental, la entrevista.

### **Resultado y discusión**

Con Los mágicos navíos (2003) parecía que Rocasolano concluiría un período de su producción poética, que se había significado por la gran riqueza estilística y una poderosa carga expresiva; sin embargo, reaparece en el 2007 con una petición: *“Vengo a pedirles/ que me acompañen al áspero barranco, / el sagrado lugar de mis secretas confesiones; / punto enigmático de callada intimidad celeste/ donde suelo acariciar el universo”*<sup>3</sup>. Con esta invitación adentra al lector en su nuevo texto poético Sin endiosar la luz, estructurado en cinco partes.

En la primera sección, cuyo nombre da título al libro, se encuentran 3 sonetos y 8 poemas de métrica libre. Palabras como silencio, luz, paloma, infinita transparencia, se reiteran en todas estas composiciones y el azul parece ser el color que le da vida a ciertos textos, como por ejemplo, “Diciembre azul no miente” y “Para llegar al punto azul”. Se establece una estrecha relación entre el color y lo que él ha dado en llamar *la infinita transparencia* y que se mueve entre lo abstracto y lo real de los sentimientos, emociones e ideas. El misterio del azul, como color de la inmaterialidad, conduce según el autor por el camino de la profundidad y la eternidad.

“el cielo azul y escalofriante”

“y poner el alma al cuidado de un azul imposible”

“En ese instante de infinita transparencia

la poesía se desplaza como un pez en el agua”

---

<sup>3</sup> Rocasolano, Alberto. Sin endiosar la luz, p. 7.

“Por la infinita transparencia  
se suplen los descuidos de la luz”

“La Isla, yo y el ineludible imaginar”, p. 8 y 9.

“Para llegar a la infinita transparencia  
se requiere paralizar sustancias apremiantes, corpúsculos  
propicios para fundar un punto impenetrable  
que disipe la noción de la ceniza, donde las estrellas  
fugitivas clausuran sus azules cementerios...”

“¿Se podrá llegar a la infinita transparencia sin consultar a Dios?...”

“Poema de un mundo”, p. 19 y 20.

Recursos literarios como: interrogación, hipérbole y símil caracterizan esta primera parte, ejemplo:

#### > SÍMIL

“fijar el pensamiento que tiende al porvenir  
como paredes móviles que nadie puede abrir”

“De la raíz latente”, p. 24.

“Los sentimientos son azules y vuelan como pájaros”

“Diciembre azul no miente”, p. 13.

#### > HIPÉRBOLE

“El llanto de los niños hace crecer las flores:  
los momentos más puros prefieren refugiarse en las violetas”.

“Diciembre azul no miente”, p. 14.

“Desnudaré mi espíritu. (...)  
cuando es posible caminar sobre la piel de las palabras,  
echar a un lado maleficios y acepciones,  
amontonar a paletadas el silencio”

“Poema de un mundo”, p. 18.

## > INTERROGACIÓN

“¿Debo empezar por el amor, si quiero componer el poema de un mundo?”

“Poema de un mundo”, p.19.

“¿no cabe la verdad en una sola rosa  
si el espíritu es signo de todo lo que empieza?”

“De la raíz latente”, p. 24.

En el extenso poema, “La Isla, yo y el ineludible imaginar” (p. 9) se resumen, en delicadas imágenes, aspectos esenciales de la vida del autor, de su país y la poesía:

“En los momentos encantados,  
fino es el aire de la Isla;  
imperceptible y transparente  
como el vacío que dejan las rosas al marcharse,  
o como un cristal imaginado  
en la raíz de un beso,  
inextinguible y puro, pero imposible al tacto  
en ese instante de infinita transparencia.  
La poesía se desplaza como un pez en el agua,  
como nocturno perfume asaetado por la luna  
o semejante al soplo que cohesiona las palabras”.

“En el amanecer de las palabras” (segunda sección) se agrupan 12 poemas; 8 de métrica libre y 4 sonetos, en los que predomina el verso alejandrino. Temas como la muerte, la soledad y el tiempo se convierten en mágica motivación para el artista. Los sentimientos, fantasías y carencias espirituales de los hombres preocupan a Rocasolano, y como en su poemario Permiso para el alto navegar vuelve una y otra vez sobre ellos para decir que: *“Triste es aquel que debe resistir las dentelladas de la envidia,/ las embestidas del odio, las acometidas del silencio,/ la envolvente parálisis de la soledad, el pensado aislamiento,/ y, en*

*fin, todo aquello que pretende suplir los dictados del alma*”;<sup>4</sup> por eso en su poema “Poner a prueba la soledad y el tiempo” (p. 36) concluye aseverando: “*porque es lo cierto que la infinita transparencia/ es una astilla de la vida profunda;/ y hay que arriesgarlo todo,/ apostar vida hasta el último momento, a pesar de saber/ que la muerte representa la única verdad*”.

El tercer segmento poético “Por un cerezo muerto. (Variaciones)” lo conforman 6 textos, diversos en sus construcciones métricas pero unidos por un mismo leitmotiv: el árbol del cerezo, que al decir del propio poeta “*crecía a orillas del Almendares y que manos impulsadas por una mente estrecha cortó para disgusto mío*”.<sup>5</sup>

Lo más interesante, que en el plano formal aparece en esta parte, lo constituyen las novécimas, “El árbol muerto, se vuelve”, llamadas así por el autor atendiendo a la integridad de la forma y a las características del desplazamiento de los versos. Es una modalidad estrófica nunca antes usada en Cuba y, posiblemente en Hispanoamérica; pero que ya había sido trabajada por el autor en su poemario Los mágicos navíos, en el poema “A orillas del Almendares”.

En las composiciones: “Porque falta el cerezo”, “Un cerezo caído”, “Donde estuvo el cerezo” y “Hablar con el cerezo” el escritor concede vida al árbol y con acentuada melancolía se refiere a este, a través de un lenguaje metafórico que lleva a palpar el hechizo que envuelve el lugar donde crecía el arbusto e intimaba con los elementos de la naturaleza.

“Porque falta el cerezo, el aire es otro”

“¿Qué harán ahora los rayos de la luna donde estuvo el follaje?”

“Porque falta el cerezo”, p. 47.

“Tenía alma ese árbol”

“Un cerezo caído no es la muerte, sino un melancólico recuerdo”.

“Un cerezo muerto no es sensual memoria de lo perdido para  
siempre,  
frutos en rojos pudrideros, sino el aroma que confunde los  
sentidos”.

“Nadie sabía tanto como él de las estrellas, de los caprichos

<sup>4</sup> Rocasolano, Alberto. Sin endiosar la luz, p. 33.

<sup>5</sup> E-mail de Alberto Rocasolano el 6 de octubre del 2009.

de la luna, de la epidermis  
del silencio en azulosas madrugadas  
o de esos latidos  
que certifican la soledad y el tiempo”.

“Un cerezo caído”, p. 51.

Como característica fundamental de la cuarta sección del libro “Dispuestos a desafiar el mundo” se encuentran poemas extensos en una primera parte, y diez sonetos dedicados a Don Quijote y Sancho Panza.

El usar versos de una medida relativamente amplios le permite al poeta recrear sus ideas en textos tales como los dedicados a Jean-Baptiste Grenouille, protagonista de la novela El Perfume, a Guillermo Vidal, escritor tunero a quien llamara “*novelista de garra*”, a Alejandra Pizarnik, poetisa surrealista argentina, contemporánea de Rocasolano y por la que sintió gran admiración.

“Te imagino, Alejandra, lunar y desvelada sacudiendo la levita  
de Novalis;  
apostándolo todo a los designios de la noche, al poder de los  
sentidos,”

“Someter la vida a inexplorados sentimientos”, p. 73.

Los textos más representativos en cuanto a forma, en relación con lo anteriormente expuesto, son: el “Poema inconcluso” (p. 85) y “Fuera y por encima de la historia” eminentemente autobiográficos que se presentan matizados de intensos recuerdos de la tierra natal, de los primeros amores y de aquella sensación de todavía no haber descubierto la poesía, aunque se le sentía cerca.

“En vacaciones me saludaban efusivos los plateados zorrales,  
o bien la yerba de guinea o el polen de oro de la flor del  
romerillo  
sentía gravitar a mis espaldas las miradas recelosas del anón  
o el astringente ámbito de marañones y guayabas  
o el llamado de los mangos bizcochuelos, inobjetables y  
pulposos”

“irrumpió en mi corazón el nombre de Maruja  
una muchacha que enloquecía a los espejos,  
que hacía gemir la tarde con su paso;  
que se encargaba de anunciar la primavera,”

“Por esos días la poesía era un estar sin cuerpo,  
se la sabía allí y era sencillamente nada,  
es decir, andaba suelta, libre, inatrapable;  
ajena a las definiciones  
y respondía únicamente al sentimiento”.

“Poema inconcluso”, p. 91, 90 y 87.

Con un lenguaje significativamente tropológico ofrece al lector una hermosa definición de amor, en la que los elementos de la naturaleza se corporizan para darle vida a tan delicado sentimiento:

“Creo que conocí el amor unos diez años, y puedo asegurar  
que es dulce como la miel silvestre, sencillo y convincente  
como el fluir del agua, arrobador como la esencia que atesoran  
los perfumes,  
abierto y sorprendente como la luz del sol cuando arrastra la  
mañana,  
pueril y delicado como los primeros balbuceos,  
encantador y misterioso como un atardecer violeta,  
irrepetible y jubiloso como el aire que desordena los jardines;  
persuasivo y paciente como el lenguaje que practican las abejas,  
insistente y tenaz como un felino que persigue a su presa,”

“Fuera y por encima de la historia”, p. 95.

“Habano 521...”, (p. 80) se desprende de los demás textos que conforman esta sección para entregar un sincero deseo: que la lejanía no arrincone a la memoria; porque siempre habrá un lugar para evocar lo vivido.

“Queremos que el mar de la Florida rinda a tus pies todos sus  
encantos;



que tienda un arco de luz inapagable  
con esta casa que siempre será tuya: habanero 521...,  
tal como reza en tu inefable código;  
como se identifica el inquietante estrellerío  
con que marcaste las calles de tu ciudad querida.  
No obstante, nadie verá nuestras silentes lágrimas.  
Creemos que un día también serán estrellas”.

A pesar de haber incursionado en diferentes composiciones poéticas, es el soneto el que se impone en su creación literaria, cuando de métrica se trata. Los dedicados al Quijote y a Sancho así lo corroboran; la medida de los versos varía de 11 a 14 sílabas métricas porque el verso alejandrino parece ser su preferido.

El último segmento del libro “Descargos de las herederas”, forman parte de su novela inédita El millonario de Remedios. Las características fundamentales de los poemas que aquí se exponen, giran en torno a los versos libres, tratamiento temático relacionado con el argumento de la obra y profundidad en el planteamiento de las ideas, por lo que demandan de una lectura reflexiva.

Destacan en esta última parte los poemas “Autocomplacencia” y “Anastomosis”<sup>6</sup>, en los que el autor recrea temas no abordados en su producción anterior.

“Soy la mayor, dueña absoluta de la soledad erotizada,  
áspera criatura sin nada que ofrecer, salvo el espectro inabarcable  
de la autocomplacencia”.

“¿Qué olfato sabe más que el mío de mis propios olores?  
Fuerte en amor es aquel que puede prescindir.  
Mis manos, saben más de mi cuerpo que mis ojos”.

“Autocomplacencia”, p. 116 y 117.

“¿Son dos o los dos son uno,  
o ni siquiera nada, o tal vez  
encarnación de una energía irreductible desentendida del  
placer?”

---

<sup>6</sup> En Zoología y Botánica: comunicación entre elementos anatómicos de una misma planta o animal. Creación de una comunicación artificial entre dos órganos huecos. [Nota de la autora].

“¿Cómo soldar vasos comunicantes de entregas diferentes  
y de dos hacer uno, y lograr la increíble anastomosis?

“Anastomosis”, p. 142.

Atendiendo al análisis de algunas de sus composiciones se palpa una correspondencia entre los años vividos y las experiencias acumuladas por el autor, quien ha arribado a un punto de madurez creativa digna de reconocerse. Precisamente lo anterior se evidencia en los poemas que conforman el libro, en los que se exponen los temas con un lenguaje metafórico; donde para llegar a la esencia de lo que se quiere transmitir, el lector debe poseer una avidez cultural y una marcada sensibilidad.

### **Conclusiones**

El estudio del texto poético Sin endiosar la luz ha hecho posible arribar a ciertas consideraciones:

El amor, la ciudad, la espiritualidad y la poesía emergen en cada verso para encaminar al lector hacia un libro colmado de voluptuosidad y de una innegable diafanidad.

Muchos de sus poemas poseen carácter autobiográfico. La tierra natal y los recuerdos familiares devienen en fuertes motivaciones para Rocasolano; aunque se encuentran otros temas que cobran originalidad en la pluma del autor.

La mayoría de los poemas son extensos, con predominio de la métrica libre, en los que se suceden versos de arte mayor y menor. El soneto, también está representado en el texto. Como novedad dentro del plano compositivo se encuentran las novécimas y algunas composiciones poéticas escritas en prosa.

Durante toda la construcción textual aparecen figuras literarias tales como: interrogación, personificación, hipérbole, símil y metáforas. El lenguaje usado en algunos de los poemas presenta cierto grado de complejidad.

Con el poemario Sin endiosar la luz hay una especie de cierre temporal, donde se evidencia una madurez en el tratamiento de temas tratados anteriormente y de otros que el autor ha incorporado.

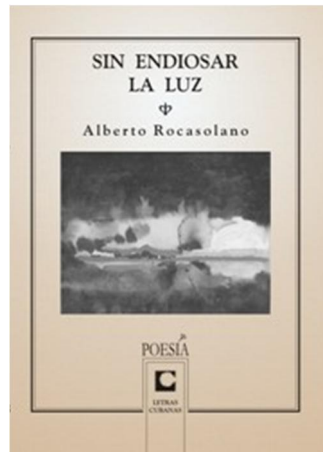
### **Bibliografía**

ROCASOLANO, ALBERTO. Porque tenemos héroes. La Habana, Editorial Letras Cubanas, 1982. 58 p.

----- Sin endiosar la luz. La Habana, Editorial Letras Cubanas, 2007. 148 p.

Revista Electrónica **Luz**. Holguín. Cuba. Año X. No. 1. 2011. II Época. ISSN 1814-151X.  
Rabell López, Marianela. Algunas consideraciones sobre el texto poético Sin endiosar la luz, de Alberto Rocasolano. Some considerations about the poetic text Sin endiosar la luz, by Alberto Rocasolano

## Anexo



#### ABOUT THE AUTHOR / SOBRE LA AUTORA

**M. Sc. Marianela Rabell López** ([mrabell@ucp.ho.rimed.cu](mailto:mrabell@ucp.ho.rimed.cu)). Licenciada en Educación, en la especialidad de Licenciatura en Español-Literatura. Máster en Historia y Cultura en Cuba. Profesora asistente y directora de la Biblioteca Universitaria “Miguel de Cervantes Saavedra” de la Universidad de Ciencias Pedagógicas “José de la Luz y Caballero”, de Holguín. Avenida de los Libertadores Km. 3½. Teléfono: 481970. Reside en Cuba 60 (altos) / 20 de Mayo y Revolución. Rpto. Vista Alegre. Holguín, Cuba. Investiga la literatura y las artes en el territorio holguinero.

**Fecha de recepción: 10 de febrero 2011**

**Fecha de aprobación: 28 de marzo 2011**

**Fecha de publicación: 5 de abril 2011**